

新北市中和區秀山國民小學114學年度一年級第二學期新住民語文課程計畫

審核委員：新住民語文輔導團李瑩映

設計者：新住民語文輔導團林世欽

一、課程類別：新住民語文：緬甸語(第二冊)

二、學習節數：每週(1)節，實施(20)週，共(20)節

三、課程內涵：

總綱 核心 素養	A1身心素質與自我精進 B1符號運用與溝通表達 C1道德實踐與公民意識 C2人際關係與團隊合作 C3多元文化與國際理解	學習 領域 核心 素養	新-E-A1理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-B1具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-C1認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注。 新-E-C2樂於與不同文化背景的人建立友誼。 新-E-C3認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。
學習 重點	學習表現		學習內容
	1-1-1 能樂於參與新住民語文學習活動。 1-1-2 能樂於和不同語文背景的同學交朋友。 2a-I-1 能聽辨新住民語言的字母。 2a-1-2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b- I -1能掌握新住民語言的發音。 2b- I -2 能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2c-I-1 能念出新住民語言的字母。 2c- I -3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。 2d-I-1 能書寫新住民語言的字母。 3-I-1 能與不同文化背景的人和樂相處。 3-I-2 樂於參與多元文化活動。		Aa- I -1新住民語言的發音與語調 Ab- I -2家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。 Ba- I -1與親屬互動時的問候規範(亦包含輩份、性別的因素) Bb- I -1與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情(亦包含輩份、性別的因素)。 Bb- I -2新住民與親屬、師長、同學互動時的適當手勢、坐姿、衣著等。 Bc- I -2新住民原生國的學校生活情境。 Bd- I -1新住民原生國的親屬、師長、同學互動方式(包括語言與非語言)與我國的異同。 Bd- I -2新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。 Bd- I -3新住民原生國的學校生活與我國的異同。

【融入議題】

戶 E1 善用五官感知環境，分別培養眼、耳、鼻、舌、觸覺及心靈的感受能力。

品 E1 良好生活習慣與德行。

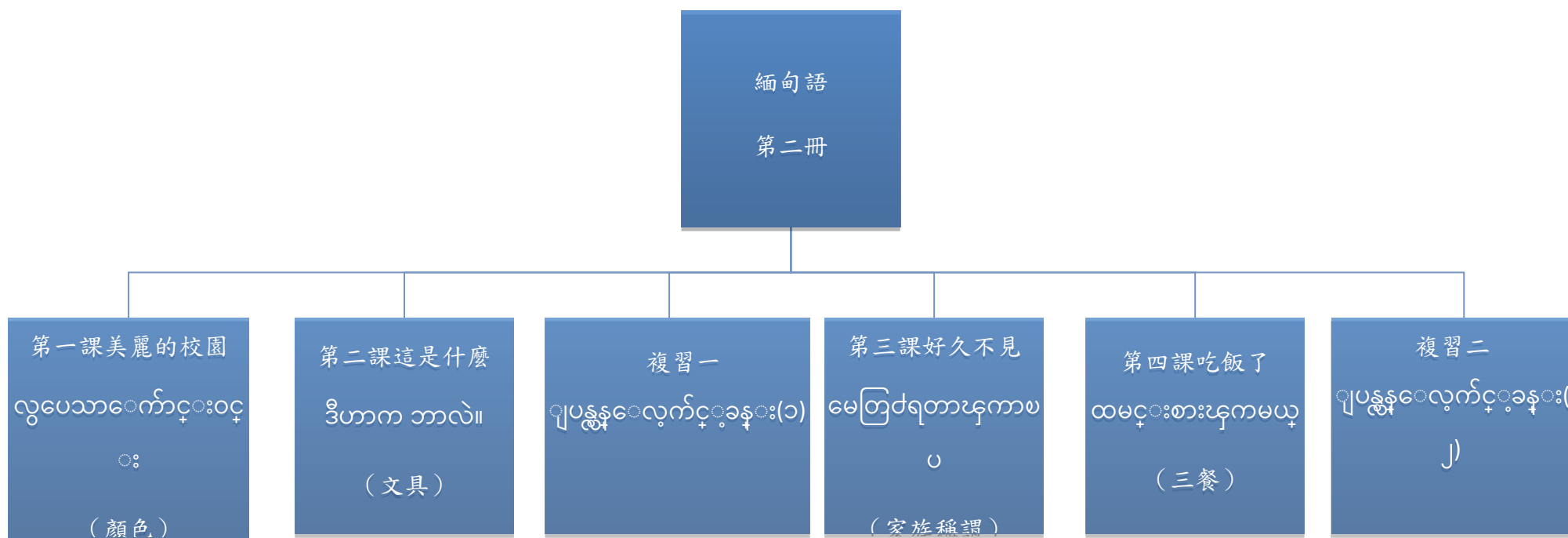
多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。

家 E6 關心及愛護家庭成員。

【教學設備、教具/資源】

課本、詞彙卡、句子長牌卡、顏色卡、色紙、字母卡、字母表、圖卡、色鉛筆或色筆、小槌子、骰子、數位教材

四、課程架構：



五、素養導向學習目標：

課 別	學 習 目 標
第一課 美麗的校園	1. 透過本課《美麗的校園》文本閱讀與討論的活動，達成探究我國與緬甸對「顏色」的目標，以展現跨文化理解的素養。 2. 能正確聽辨、說出與念讀本課詞彙「綠色、紅色、黃色、校園、美麗的、花」和「ကော့ဝုးဝုးထဲမှာ.....校園裡」的句型和子音 ၎、ခ、ဂ、ဃ、င 並掌握緬甸語發音及語調，以表達與「顏色」相關的詞彙、短語和相關的基本語句。
第二課 這是什麼？	1. 透過本課《這是什麼？》文本閱讀與討論的活動，達成探究我國與緬甸學生使用的「文具」的目標，以展現跨文化理解的素養。 2. 能正確聽辨、說出與念讀本課詞彙「這是、那是、鉛筆、什麼、尺」和「ကပြန်တော့ရဲ့ငါ့.....我的.....」的句型和子音 ဝ、ဆ、ဇ、ဈ、ည，並掌握緬甸語發音及語調，以表達與「文具」相關的詞彙、短語和相關的基本語句。
第三課 好久不見	1. 透過本課《好久不見》文本閱讀與討論的活動，達成探究我國與緬甸「家族稱謂用語」的目標，以展現跨文化理解的素養。 2. 能正確聽辨、說出與念讀本課詞彙「外婆/奶奶、外公/爺爺、舅舅、阿姨」和「.....မဂ်လဝါ။! ...您好!」、「.....ဝေမကတုးလား။ ...好嗎?」的句型和子音 ဂ、ဏ，並掌握緬甸語發音及語調，以表達與「家族稱謂」相關的詞彙、短語和相關的基本語句。
第四課 吃飯了	1. 透過本課《吃飯了》文本閱讀與討論的活動，達成探究我國與緬甸「三餐」的目標，以展現跨文化理解的素養。 2. 能正確聽辨、說出與念讀本課詞彙「吃、飯、魚、魚湯麵、烤魚乾」和「.....စားတယ်။ 吃.....」的句型和子音 ဝ、ဝ、ဒ、ဓ、န，並掌握緬甸語發音及語調，以表達與「三餐」相關的詞彙、短語和基本語句。

六、素養導向教學規劃：

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學 資源	學習 評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建 議/ 校本課程結合
	學習 表現	學習 內容					
第 1 4 週	1-I-1	Aa-1-1	第一課 美麗的校園 လှပသော ကျောင်းဝန်း 【文本教學】 活動一： 認識緬甸的校園環境 1. 老師說明本課內涵：校園環境介紹和顏色的說法，並解釋課名。 2. 教師引導學生觀看課本情境圖，了解緬甸學校校園環境。 3. 教師引導學生觀看課本情境圖，觀察校園中的花、草景色。 4. 了解緬甸與我國在顏色說法和用法的異同。 5. 比較緬甸與我國校園環境的異同。 6. 說出愛護學校的方式。 活動二： 課文聽與說：示範課文美讀，再帶領學生朗讀。 活動三： 朗讀遊戲 活動四： 延伸學習：依據課程內涵：顏色，做加深加廣的補充，如藍色、白色、黑色、粉紅色等顏色。 【詞彙教學】 活動一： 詞彙形音義 從句子中分析詞彙，學生嘗試拼讀、注意詞彙發音正確、發音部位與用法。 活動二： 詞彙遊戲： 例如：顏色配對、打擊魔鬼、比手畫腳、小老師出場等。 活動三： 數位教材空中學。 【語文活動1】 活動一： 換一換 1. 聽老師念，學生跟著念。 2. 老師更換詞彙，再帶領學生朗讀。	課本 情境圖 圖卡	口頭 回答	戶 E1 善用五官感知環境，分別培養眼、耳、鼻、舌、觸覺及心靈的感受能力。 品 E1 良好生活習慣與德行。	1. 老師選擇穿一件色彩繽紛的衣服，和學生討論衣服上有幾種圖案和顏色名稱。 2. 請與各校校本課程結合，自行撰寫。
	1-I-2	Ab-1-2					
	2a-I-1	Ba-I-1					
	2a-I-2	Bb-I-2					
	2b-I-1	Bc-I-2					
	2b-I-2	Bd-I-3					
	2c-I-1						
	2c-I-3						
	3-I-1						
	3-I-2						
				長牌句 子卡	口語 評量		
				詞彙卡	口語 評量		
				槌子	實作 評量		

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學 資源	學習 評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建 議/ 校本課程結合
	學習 表現	學習 內容					
			活動二：聽力遊戲 1. 大家來找碴：老師故意把句子念錯，讓學生判別對或錯，並指出錯誤所在。 2. 打擊魔鬼：把緬文和中文句子貼在黑板，聽老師念，先敲出正確答案者獲勝。 3. 小老師出場：學生當小老師提問，再點名其他同學回答。 活動三：加一加 排一排 1. 指導學生觀察前後語句的差異，了解句子變長了。 2. 將加長後的句子念一念。 活動四：句子重組，讀一讀 用詞彙卡進行重組句子教學，排出正確句子後，再讀一讀。 【語文活動2】 活動一：認識子音 ၵ、ခ、ဂ、ဃ、င 的筆順。 活動二：寫一寫念一念—筆順教學 活動三：字母配對遊戲 活動四：演一演 說一說 引導學生依情境做角色扮演，說出正確的課文句子。	句子卡 句子卡 詞彙卡 句子卡 句子卡 字母卡 字母表	口語 評量 實作 評量 口語 評量 紙筆 評量 口語 評量 行為 觀察		

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學 資源	學習 評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建 議/ 校本課程結合
	學習 表現	學習 內容					
第 5 8 週	1-1-1	Aa-1-1	第二課 這是什麼？ ဒီဟာက ဘာလဲ။ 【文本教學】 活動一： 認識緬甸的文具 1. 老師說明本課內涵是：介紹文具，並解釋課名和說明緬甸文具的特色。 2. 教師引導學生觀看課本情境圖，觀察學生的書桌上有什麼文具？ 3. 瞭解緬甸在文具的用語與我國的異同。 4. 說出愛惜文具用品的方法。 活動二： 找一找學過的詞彙：學生圈選曾經學過的字並複習。 活動三： 課文聽與說：示範課文美讀，再帶領學生朗讀。 活動四： 延伸學習：老師依據課程內涵：顏色，做加深加廣的補充，如書包、彩色筆等文具用品。 【詞彙教學】 活動一： 詞彙形音義 從句子中分析詞彙，學生嘗試拼讀、注意詞彙發音正確、發音部位與用法。 活動二： 詞彙遊戲 例如：配對教學法、打擊魔鬼、擲骰子、小老師出場。 活動三： 數位教材空中學。 【語文活動1】 活動一： 聽一聽 選一選 1. 聽老師念，學生跟著念，並選出正確的句子號碼。 2. 老師引導學生做對譯。 活動二： 聽力遊戲 1. 大家來找碴：老師故意把句子念錯，讓學生判別對或錯，並指出錯誤所在。	課本 情境圖 圖卡	口頭 回答	品 E1 良好生活習慣與德行。	1. 設計一個支援前線的遊戲，聽老師用緬甸語念文具用品和數量(1-4枝)。讓學生比賽哪一組數量收集的最齊全。 2. 與各校校本課程結合，自行撰寫。
	1-1-2	Ab-1-2					
	2a-1-1	Ba-I-1					
	2a-1-2	Bb-I-2					
	2b-1-1	Bc-I-2		長牌句 子卡	口語 評量		
	2b-1-2	Bd-I-3					
	2c-1-1						
	2c-1-3						
	2d-1-1						
	3-1-1						
	3-1-2						
		詞彙卡	口語 評量				
		槌子					
		句子卡	口語 評量				

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學 資源	學習 評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建 議/ 校本課程結合
	學習 表現	學習 內容					
			2. 打擊魔鬼：把緬文和中文句子貼在黑板，聽老師念，先敲出正確答案者獲勝。 3. 小老師出場：學生當小老師提問，再點名其他同學回答。 活動三 ：念一念 換一換 1. 聽老師念，學生跟著念。 2. 老師更換詞彙，再引導學生朗讀句子。 【語文活動2】 活動一 ：認識子音 ဝ、ဆ、ဇ、ဂ、ဃ 的筆順。 活動二 ：寫一寫念一念—筆順教學 活動三 ：字母配對遊戲 活動四 ：演一演 說一說 1. 引導學生依情境做角色扮演，說出正確的課文句子。 2. 人物可彼此交換不同角色，練習各種對話。	詞彙卡 句子卡 詞彙卡 句子卡 字母卡 字母表 句子卡	實作 評量 口語 評量 實作 評量 實作 評量 行為		

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學 資源	學習 評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建 議/ 校本課程結合
	學習 表現	學習 內容					
					觀察		
第 9 10 週 期 中 考			複習一 活動一： 聽一聽 老師先複習第1、2課的詞彙。	課本	紙筆 測驗 實作 評量 實作 評量		
			活動二： 畫一畫 聽老師念出詞彙，學生找出對應的圖案，並塗上顏色。	詞彙卡			
			活動三： 【我會唱】彩球	海報 情境圖			
			1. 找一找學過的詞彙。 2. 先聽老師念歌詞和說歌曲的意思，再聽老師唱。 3. 師生一起唱跳做律動。				
第 11 14 週	1-I-1 1-I-2 2a-1-1 2a-I-2 2b-I-1 2b-I-2 2c-I-1 2c-I-3 2d-1-1 3-I-1	Aa-I-1 Ab-I-2 Ba-I-1 Bb-I-1 Bb-I-2 Bd-I-1 Bd-I-2	第三課 好久不見 မေတ္တရတရားကဏ္ဍ 【文本教學】 活動一： 緬甸家族成員的稱謂 1. 老師說明本課內涵是：家族稱謂，並從文 化的角度，解釋課名。說明緬甸外公、外婆和舅舅、阿姨的 用詞。 2. 教師引導學生觀看課本情境圖，觀察外公、外婆和孩子以及 舅舅、阿姨和孩子的互動。 3. 引導學生討論長輩和晚輩以及平輩間相互問候的方式。 4. 瞭解緬甸晚輩對長輩的問候禮儀動作。	課本 情境圖 圖卡	口頭 回答	多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 家 E6 關心及愛護家庭成員。	1. 把班上同學分組，每人分配一個角色，回到緬甸探親，進行稱謂和關係圖表，並能說出

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學 資源	學習 評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建 議/ 校本課程結合
	學習 表現	學習 內容					
			2. 人物可彼此交換不同角色，練習各種對話。	句子卡	口語 評量 口語 評量 行為 觀察		
第 15 18 週 期 末 考	1-1-1 1-1-2 2a-1-1 2a-1-2 2b-1-1 2b-1-2 2c-1-1 2c-1-3 2d-1-1 3-1-1 3-1-2	Aa-1-1 Ba-I-1 Bb-I-1 Bb-I-2 Bd-I-1 Bd-I-2	第四課 吃飯了 ထမင်းစားနပ်ရိက္ခာ 【文本教學】 活動一： 緬甸的三餐飲食 1. 老師說明本課內涵是：三餐並解釋課名，和介紹緬甸飲食的特色。 2. 教師引導學生觀看課本情境圖，觀察家人間的飲食，和用餐的禮儀。 3. 認識緬甸的三餐食物。 4. 教師引導學生比較緬甸在三餐食物與飲食習慣和我國的異同 5. 教師引導學生討論為什麼用餐時不可以挑食？ 活動二： 找一找學過的詞彙：學生圈選曾經學過的字並複習。 活動三： 課文聽與說：示範課文美讀，再帶領學生朗讀。	課本 情境圖 圖卡 長牌句 子卡	口頭 回答	品 E1 良好生活習慣與德行。 多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。	1. 設計外婆過生日，家人一起到餐廳用餐，看餐點目錄來點菜、用餐的實境秀。 2. 請與各校校本課程

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學 資源	學習 評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建 議/ 校本課程結合
	學習 表現	學習 內容					
			活動四：延伸學習：依據課文內涵:三餐，做加深加廣的補充。如早餐、午餐、晚餐、蛋、肉等食物。 【詞彙教學】 活動一：詞彙形音義 從句子中分析詞彙，學生嘗試拼讀、注意詞彙正確發音及發音部位與用法。 活動二：詞彙遊戲：例如配對遊戲、擲骰子、小老師出場等。 活動三：數位教材空中學。 【語文活動1】 活動一：聽一聽 選一選 1. 聽教師念，學生跟著念，並選出正確的句子號碼。 2. 老師引導學生做對譯。 活動二：聽力遊戲 遊戲方式：例如大家來找碴、抽抽樂、小老師出場。 活動三： 加一加 排一排 1. 指導學生觀察前後語句的差異，了解句子變長了。 2. 把句子拆散，再讓學生重排句子順序。 活動四：說一說 1. 引導學生依情境做角色扮演，說出正確的句子。 2. 人物可彼此交換不同角色，練習各種對話。 【語文活動2】 活動一：認識子音 o、oo、3、θ、ɸ 的筆順。 活動二：寫一寫 念一念 一筆順教學 活動三：字母配對遊戲 活動四：演一演 說一說 1. 引導學生依情境做角色扮演，說出正確的課文句子。 2. 人物可彼此交換不同角色，練習各種對話。	詞彙卡 骰子 句子卡 句子卡 詞彙卡 句子卡 字母卡 字母表 句子卡	口語 評量 口語 評量 實作 評量 口語 評量 實作 評量 口語 評量 實作		結合，自行撰寫。

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學 資源	學習 評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建 議/ 校本課程結合
	學習 表現	學習 內容					
					評量 口語 評量 行為 觀察		
第 19 20 週 休 業 式			複習二 活動一： 複習詞彙和課文 老師先複習第3、4課的詞彙和課文。	課本 情境圖 詞彙卡	紙筆 評量		
			活動二： 聽一聽 連一連 1. 聽老師念，找出食物圖片和對應的詞彙，把它連成一條線。 2. 聽老師念，找出對應的人物和詞彙，把它連成一條線。 活動三：【擲骰子遊戲】 老師在骰子貼上人物圖片，拋擲後，請學生唸出上面的人物 詞彙。	骰子 海報 歌詞	實作 評量 實作 評量 行為		

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學 資源	學習 評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建 議/ 校本課程結合
	學習 表現	學習 內容					
			活動四：【我會唱】——我們去市場		觀察		
			1. 找一找學過的詞彙。 2. 先聽老師念歌詞和說歌曲的意思，再聽老師唱。 3. 師生一起唱跳做律動。				

備註：新住民語文學習教材、教師手冊、數位影音教材等，請參考教育部新住民子女教育資源網。
 新住民子女教育資源網網址：https://newres.pntcv.ntct.edu.tw/ischool/publish_page/0/